|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 16 مايو 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 220** TSB Workshops/SP | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد |
| جهة الاتصال: | **ستيفانو بوليدوري (****Stefano Polidori)** |
| الهاتف: | +41 22 730 6828 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الموضوع: | **ورشة العمل التي ينظمها الاتحاد بشأن "مكافحة التزييف باستخدام حلول المطابقة وقابلية التشغيل البيني" - جنيف، سويسرا، 28 يونيو 2016** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 ينظم الاتحاد الدولي للاتصالات ورشة عمل بشأن "**مكافحة التزييف باستخدام حلول المطابقة وقابلية التشغيل البيني**"**.** وسيُعقد هذا الحدث الذي يدوم نصف يوم في مقر الاتحاد بجنيف، سويسرا، في 28 يونيو 2016 من الساعة 1400 إلى 1800.

2 وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مونبريان. وستعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مقر الاتحاد.

3 وستجري ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

4 وباب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاعات وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أيّ شخص من أيّ بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ورشة العمل م‍جانية.

5 وينص [القرار 188](http://www.itu.int/pub/S-CONF-ACTF-2014) (بوسان، 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد بشأن *مكافحة أجهزة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة*، على تكليف مديري المكاتب الثلاثة بمساعدة الدول الأعضاء في معالجة شواغلها إزاء أجهزة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة عن طريق تبادل المعلومات على الصعيدين الإقليمي أو العالمي، بما في ذلك أنظمة تقييم المطابقة.

وحدّدت كذلك ورشة العمل السابقة التي نظمها الاتحاد بجنيف في نوفمبر 2014 بشأن "[مكافحة أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة والمخالِفة للمعايير](http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/WSHP_counterfeit.aspx)"، نطاق المشاكل والآثار السلبية للتزييف التي تتراوح بين خسارة الضرائب والعوائد وغيرها من الإيرادات؛ وانخفاض المبيعات والأسعار والعمليات؛ وتضاؤل قيمة العلامة التجارية والرضا والسمعة؛ وانخفاض الحافز للابتكار والاستثمار؛ وانخفاض معدلات التوظيف والنمو الاقتصادي؛ وأعطال الشبكات والتحديات المتعلقة بقابلية التشغيل البيني الناتجة عن تدني جودة الخدمات المقدمة واستقبالها؛ والمخاطر على الصحة والسلامة والبيئة.

وفي المستقبل ستكون هناك حاجة إلى اتخاذ إجراءات لمكافحة تزييف منتجات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ولذلك تقود [لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات في إطار المسألة 8/11](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/11/Pages/q8.aspx) حالياً إجراء دراسات لتحديد جميع الحلول التقنية الممكنة لمكافحة أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة. ونشر الفريق المعني بالمسألة 8 تقريراً تقنياً عن أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة، ووُضع عدد من بنود العمل الجديدة، بما في ذلك مشروع توصية جديدة بعنوان "[إطار حلولٍ لمكافحة أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة](http://web.itu.int/ITU-T/workprog/wp_item.aspx?isn=10502)".

وسيتقدم فريق الخبراء المعني بتطوير هذه التوصية الهامة في عمله في الفترة من 27 يونيو إلى 7  يوليو 2016 بنفس المكان، في إطار اجتماع لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات. وللحصول على مزيد من التفاصيل، يرجى الاطلاع على [الرسالة الجماعية 12/11 لقطاع تقييس الاتصالات](http://www.itu.int/md/T13-SG11-COL-0012/en).

وتتمثل أهداف ورشة العمل في ما يلي:

• التوعية بالدراسات الجارية حالياً في لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات في إطار المسألة 8، وتعزيز تطوير التوصية التقنية "[إطار حلولٍ لمكافحة أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة](http://web.itu.int/ITU-T/workprog/wp_item.aspx?isn=10502)"؛

• تحديد ما إذا كان من الممكن أم لا لبرامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني أن تساعد على مكافحة أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة؛

• فهم الاتجاهات والآليات الجديدة في تزييف أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتلاعب بمعرّفات الهوية الفريدة للأجهزة و/أو استنساخها؛

• فهم آليات تأمين إدارة سلسلة التوريد (بدءاً من التصنيع ثم توزيع الواردات ووصولاً إلى التسويق) لضمان تتبع وأمن وخصوصية وثقة الأشخاص والمنتجات والشبكات؛

• مواصلة التوعية بمشكلة تزييف أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمخاطر التي تطرحها؛

• التماس آراء ومقترحات وأفكار من الخبراء في الاتحاد وفي جميع أنحاء العالم من أجل إجراء مزيد من الدراسات خلال الفترة الدراسية المقبلة.

وورشة العمل موجهةٌ إلى الأعضاء وغير الأعضاء في الاتحاد على السواء. ويرحَّب خصوصاً بمشاركة الموردين والمصنِّعين والمؤسسات البحثية والهيئات الأكاديمية والمختبرات والهيئات التنظيمية والتشغيلية والمنظمات غير الحكومية والسلطات الجمركية والوكالات الأمنية وهيئات وضع المعايير وتقييم المطابقة وغير ذلك من المنظمات المماثلة.

6 وسوف يتاح مشروع برنامج ورشة العمل في [ال‍موقع الإلكتروني](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/20160628/Pages/default.aspx) لقطاع تقييس الاتصالات. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث بانتظام كلما توفرت معلومات جديدة أو معدلة. ويرجى من ال‍مشاركين المواظبة على زيارته للاطلاع على أحدث ال‍معلومات.

7 وسيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في القاعات الرئيسية للاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG). وتوجد معلومات تفصيلية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات <http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

8 وتسهيلاً لكم، ترد في **الملحق 1** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر [هنا](http://www.itu.int/net4/travel/hotels.aspx?lang=en&stars=&type=&ctry) قائمة بالفنادق).

9 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل عن طريق [الاستمارة المتاحة على الخط](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/20160628/Pages/default.aspx)، بأسرع ما يمكن ولكن في **موعد أقصاه 20 يونيو 2016. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين في ورشة العمل يجري *على الخط* حصراً.** **وستتاح المشاركة عن بُعد في ورشة العمل. كما ستتاح التفاصيل في الموقع الإلكتروني للحدث.**

10 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء ورشة العمل بأربعة (4) أسابيع على الأقل**، والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاع أو المنتسبين أو الهيئات الأكاديمية** مشاكل بهذا الشأن، يمكن للاتحاد بناءً على طلب رسمي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة الأربعة أسابيع المذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رسمية من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه. ويحدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين يحتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل المعتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات المعنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إليه**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:1**

ANNEX 1  
(to TSB Circular 220)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**ITU Workshop on "Combating Counterfeit Using Conformance and Interoperability Solutions" Geneva, Switzerland, 28 June 2016**

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E‑mail: \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_